

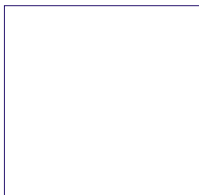


Sponsored by: Minnesota Department of Human Services, Chemical Health Division
LAO America@2004



ອົງການລາວເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າໃນສະຫະລັດ
Lao Advancement Organization of America
Lao Cultural center Building, 2648 West Broadway Avenue, Minneapolis, MN 55411-USA
Tel: 612.302.9048 | Fax: 612.522.243 | E-mail: laoamerica@laomerica.org, WWW.LAOAMERICA.ORG

For more Informations, please Visit:
www.LAOAMERICA.ORG



**ໂຄງການຍົກຮະດັບ
ຄວາມສາມາດຂອງ
ຄອບຄົວແລະປະຊາຄົມ
ໃນທຸ່ຍຊົນຊາດ**

ATOD

**Strengthening
Multi-Ethnic Families
and Communities**



ອົງການລາວເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າ
ໃນສະຫະລັດ ໄດ້ຈັດໃຫ້ມີການຮຳ
ຮຽນຟຣີ ກ່ຽວກັບການຍົກຮະດັບ
ຄວາມສາມາດໃນການລ້ຽງລູກ ເພື່ອ
ລອດພົ້ນຈາກພ້ຍພິບັດ ທີ່ອາດຈະເກີດ
ຂຶ້ນຈາກຢາເສບຕິດ ທີ່ສູນວັທະນະທັມ
ລາວ ໃນທຸ່ຍຊົນຊາດ ເລີ່ມແຕ່ ເວລາ
10 ໂມງເຊົ້າ ເຖິງປ່າຍ 1 ໂມງ

**ຖ້າທາກທ່ານສົນໃຈ,
ກະຮຸນາໂທຣ໌ໂປທິ:
612.302.9048**

The LAO America offers **Parenting FREE Trainings** at the Lao Cultural Center (LCC). Classes will be provide 3 times per year for about 12 parents per class. Each class has 7 three-hour sessions. Upon completion you will receive a certificate of completion.

Interested parent/guardian who wish to attend class in Lao language, please call LAO America at 612.302.9048

FREE! ຟຣີ!

ອົງການລາວເພື່ອຄວາມກ້າວໜ້າ
ໃນສະຫະລັດມີເອກກະສານຄູ່ມືການ
ສົດສອນ ແລະຮຳຮຽນ ທັງເປັນພາ
ສາອັງກິດ ແລະເປັນພາສາລາວ ໄວ້
ບໍ່ຮີກເທົ່າ. ສົນໃຈເຊີນຕິດຕໍ່ ແລະ
ຂໍ້ມູນທ່ານໄດ້ ທີ່ ສູນວັທະນະທັມລາວ

The Strengthening Southeast Asian Parents and Families Program is very beneficial to Us

ໂຄງການຍົກຮະດັບຄວາມຮັບຮູ້ຂອງຄອບຄົວ ແລະປະຊາຄົມແມ່ນຫຍັງ?

ມັນເປັນໂຄງການຮ່ວມມື ກ່ຽວກັບການປັບປຸງບັນດາປັດຈັຍປ້ອງກັນຕ່າງໆ ເພື່ອສາມາດຫຼີກເວັ້ນໄດ້ ຈາກການນຳໃຊ້ຢາເສບຕິດ ພາຍໃນຄອບຄົວ ແລະໃນຫົວຂຸມຊົນຂອງຊາວເອເຊັຽຕາເວັນອອກສ່ຽງໃຕ້ ເປັນຫົວໜ່ວຍໃຫ້ແກ່ການທົດລອງ ໂດຍໃຫ້ການສຶກສາອົບຮົມຕໍ່ພໍ່ແມ່ ຫຼືຜູ້ປົກຄອງເດັກ ຕລອດຮອດຂຸມຊົນ ແລະປະຊາຄົມຕ່າງໆ. ໂຄງການດັ່ງກ່າວນີ້ ໄດ້ຮັບເລິກເຊິ່ງຮາກເຫງົ້າ ທີ່ເປັນຕົ້ນເຫດແຫ່ງການເມົາມົວນຳເຊື້ອສານເຄມີມີຜິດ ແລະຢາເສບຕິດຕ່າງໆ, ທີ່ກໍ່ໃຫ້ເກີດຄວາມຮຸນແຮງ ແລະການກະທຳຄວາມຜິດ ພາຍໃນຂຸມຊົນຊາວເອເຊັຽຕາເວັນອອກສ່ຽງໃຕ້. ຊຶ່ງທັງໝົດເຫຼົ່ານີ້ ແມ່ນເກີດມາຈາກການຂາດການຮັບຮູ້ໄດ້ຢ່າງເລິກເຊິ່ງ ເຖິງແບບວິທີການຂອງການເບິ່ງແຍງ ແລະດູແລລູກເຕົ້າຂອງພໍ່ ແມ່ແນວໃດໃນສະຫະຣັດ.

ເປັນຫຍັງຈຶ່ງເປີດໃຫ້ມີການຝຶກອົບຮົມ?

ຄົນລາວ ໂດຍທົ່ວໄປ ມັກຈະມີຄວາມຊົນເຊີຍຕໍ່ການດູແລ ແລະລ້ຽງລູກດ້ວຍແບບວິທີການຜັກດັ້ງໃຫ້ສືບທອດ ແລະເປັນໄປຕາມຄວາມຄິດ, ຄວາມຮັບຮູ້ ແລະຄວາມເຂົ້າໃຈຂອງຕົນເອງຕໍ່ສະພາບແວດລ້ອມ ແລະຕໍ່ສັງຄົມ ໂດຍອີງໃສ່ຄິດຄອງ-ປະເພນີ ແລະວັທນະທັມ ບວກກັບກົດໝາຍ ທ້ອງຖິ່ນເປັນເຄື່ອງວັດແທກ ໃຫ້ແກ່ການຫຼືຫອມລູກເຕົ້າຂອງຕົນເຫຼົ່ານັ້ນ. ແຕ່ບັນສະພາບຄວາມເປັນຈິງ, ການທີ່ຈະກາຍມາເປັນຄົນດີຂອງສັງຄົມ, ແບບວິທີການທັງໝົດດັ່ງກ່າວມາຂ້າງເທິງນີ້ ບໍ່ອາດສາມາດນຳໃຊ້ ໃຫ້ເປັນວິທີການທີ່ມີລັກສະນະຕັດສິນໄດ້ ຢ່າງເຕັມອັດຕາໃນສະຫະ

ຣັດ ຊຶ່ງເປັນປະເທດທີ່ເຕີບໃຫຼ່ທາງດ້ານອຸດສະຫະກັມ, ມີອິສະຣະພາບ-ຄວາມເສຣີ ຢ່າງກ້ວາງຂວາງ ແລະມີກົດໝາຍ ບັງຄັບຢ່າງຮັດກຸມ ບວກກັບ ວາດດຳລົງຊີວິດກໍມີການແຕກຕ່າງກັນ. ເພາະສ່ວນນັ້ນ, ມັນຈຶ່ງມີ ຄວາມຈຳເປັນອັນໃຫຍ່ຫຼວງ ທີ່ຄົນລາວທີ່ອາໄສຢູ່ໃນດິນແດນແຫ່ງນີ້ ຄວນຮຽນຮູ້ ເພື່ອເປັນການຍົກຮະດັບຄວາມຮັບຮູ້ໃນການຄວບຄຸມ, ດູແລ ແລະລ້ຽງລູກຂອງຕົນເອງໃຫ້ມີຄວາມສອດຄ່ອງກັບສະ ພາບຄວາມເປັນຈິງໃນສັງຄົມອັນກ້ວາງໃຫຍ່ນີ້.

ຜົນທີ່ໄດ້ຮັບຈາກການຝຶກອົບຮົມມີຫຍັງແດ່?

ກຸ້ມຄ່າທີ່ສຸດ, ພຽງແຕ່ທ່ານເສັຽສລະເວລາຫວ່າງຂອງທ່ານອາທິດນຶ່ງ ນຶ່ງ, ມີລະສານຊົ່ວໂມງ ແລະພາຍໃນເຈັດອາທິດ, ທ່ານກໍສາມາດຮຽນຮູ້ໄດ້ເຖິງແບບວິທີການດູແລ ແລະລ້ຽງລູກຢ່າງຄົບຊຸດ:

- ◇ ແບບວິທີການກໍ່ສ້າງກ້ອນກຳລັງ ເພື່ອນຳໄປສູ່ຜົນສຳເລັດ: ພັນທະພາບ ພໍ່ແມ່ກັບເດັກ, ຮາກຖານຂອງຊົນຊາດກຳເນີດ, ການປະກອບປັດຈັຍຕ່າງໆຕໍ່ການປະພຶດຕົວ, ຂບວນການປະຕິບັດກົດຮະບຽບ, ຕລອດຮອດວົງຈອນແຫ່ງຊີວິດໃນອັນຕອນຕ່າງໆ.
- ◇ ຮູ້ຈັກວິທີລ້ຽງລູກ ໃນສັງຄົມ ແລະວັທນະທັມອັນໃໝ່
- ◇ ຮູ້ຈັກຈິຕສາດຂອງເດັກໃນວັຍຕ່າງໆ
- ◇ ຮູ້ຈັກແບບວິທີການນຳໃຊ້ອັກຄະບຽບຕ່າງໆ ພາຍໃນຄອບຄົວ ແລະສັງຄົມ
- ◇ ຮູ້ຈັກແບບວິທີການຍ້ອງຍໍ ແລະສັນຮະເສີນ
- ◇ ຮູ້ຈັກແບບວິທີການຮະງັບອາຣົມ ແລະແກ້ໄຂຄວາມຕື່ງຄຽດຕ່າງໆ
- ◇ ຮູ້ຈັກແບບວິທີການສ້າງສາຍພົວພັນອັນດີ ຮະຫວ່າງພໍ່ແມ່

ແລະລູກ, ບຸກຄົນຕໍ່ສັງຄົມ ແລະອື່ນໆໄປໃນທາງທິດບວກ.

- ◇ ຮຽນຮູ້ບັນດາປັດຈັຍພື້ນຖານຂອງ ໄລຍະຂ້າມຜ່ານ ຂອງສ່ວນບຸກຄົນ, ທາງດ້ານຈິຕວິນຍານ, ທາງດ້ານຮ່າງກາຍ, ທາງດ້ານຈິດໃຈ, ທາງດ້ານວັທນະທັມ, ທາງດ້ານປວັດສາດ, ທາງດ້ານສັງຄົມ ແລະທາງດ້ານການເມືອງ.
- ◇ ຮູ້ຈັກພຶດຮ້າຍຂອງເຊື້ອສານເຄມີມີຜິດ ແລະຢາເສບຕິດອື່ນໆ ພ້ອມດ້ວຍວິທີການຫຼີກລ້ຽງຕໍ່ພິພິດ ຊຶ່ງອາດຈະເກີດຂຶ້ນຈາກພວກມັນ.

About Strengthening Southeast Asian Parents and Families Program

This program will increase the parenting skills of Southeast Asian parents. So they can provide better guidance and support to their children and reduce behaviors and conflict within their family that increase the risk of alcohol, tobacco and other drugs use by youth.

Why one should attend the training?

Generally, the Lao people are accustomed to raising their children the way they did back in Laos. These methods were influenced by the social environment, cultural norms and traditions, which have been passed down from parent to parent and generation to generation. Presently, the practices mentioned above do not really fit into this new

culture because America is a strong and industrialized country and presents a completely new set of norms and traditions.

Thus parents need to be trained and equipped with knowledge about the American legal system, and develop new skills about how to raise their children to become productive citizens and to prevent drug use.

Benefits from the training

Parents will enhance their ability to become positive role models and learn how to raise children, who are more Americanized, while understanding the need to balance the two cultures in which they are raising their children and to help their children with the acceptance of their cultural and ethnic background. Finally, a healthy parent-child relationship can be developed within the family, creating a safe and nurturing environment for everyone.

LAO America has skilled and experienced instructors who are able to share ideas with participants and empower the parental roles needed to build a strong family and a strong community.